

RC

Règlement de consultation

Marché de gestion du service de restauration

DATE LIMITE DE REMISE DES OFFRES : 26/05/2025 à 12h00

Marché de gestion du service de restauration du lycée français Stendhal de Milan

Table des matières

1. OBJET	1
2. CONDITIONS DE LA CONSULTATION	1
3. ETAT DES LIEUX	1
4. TYPE ET DURÉE DE MARCHÉ	1
5. DOSSIER DE CONSULTATION DES ENTREPRISES	2
5.1 Retrait des dossiers par voie dématérialisée	2
5.2 Contenu du dossier de consultation des entreprises	2
5.3 Modification de détail au dossier de consultation	2
6. PRÉSENTATION DES CANDIDATURES ET DES OFFRES	2
6.1. – Pièces de la candidature	3
6.2. – Pièces de l’offre	
6.1.2. – Présentation technique divisée en 4 parties	
6.2.2. – Présentation financière	
7. ESTIMATION DES OFFRES	4
8. CONDITIONS D'ENVOI OU DE REMISE DES DOSSIERS	5
9. RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES	5

**Marché de gestion du service de restauration
Du lycée français Stendhal de Milan
DESCRIPTIF**

1.OBJET

Le présent document a pour objet de préciser les données de bases et le contenu des prestations nécessaires à la fourniture des repas en liaison chaude et leur service auprès des locaux du lycée français Stendhal de Milan.

Le site concerné par le présent marché est situé : via Laveno, 12 – 20148 Milan

2.CONDITIONS DE LA CONSULTATION

Le présent marché est lancé dans le cadre des dispositions de la directive européenne 2014/24 relative aux marchés publics. Il est mono attributaire, passé sous la forme d'un accord-cadre à bons de commandes en procédure adaptée.

Le délai de validité des offres est fixé à cent quatre-vingt (180) jours à compter de la date limite de remise des offres.

Le présent marché n'est pas alloti.

Il n'a pas de prestations supplémentaires éventuelles.

3.ETAT DES LIEUX

Des visites OBLIGATOIRES sont prévues aux dates suivantes :

- **Mercredi 07/05/2025 à 12h00**
- **Mardi 13/05/2025 à 12h00**

L'offre du candidat qui ne se présentera pas aux visites prévues sera écartée.

Le candidat devra préalablement confirmer son intention de se rendre aux visites par mail à compta.fornitori@lyceestendhal.it

4.TYPE ET DURÉE DE MARCHÉ

Le présent accord-cadre est souscrit à compter de la date de notification de l'attribution du marché pour une première période allant jusqu'au **31/08/2027**. Il pourra ensuite être tacitement reconduit pour une période de 2 ans, sur deux années scolaires supplémentaires, sauf dénonciation par l'une ou l'autre des parties, formulée par écrit et par courrier avec accusé réception adressée avant le 31 décembre de l'année précédant la fin du contrat.

La prestation débutera à compter de la date de notification de l'attribution du marché.

Nomenclature communautaire :

- 55523100-3 Service de restauration scolaire

5.DOSSIER DE CONSULTATION DES ENTREPRISES

5.1 Retrait des dossiers par voie dématérialisée

Le dossier de consultation des entreprises est téléchargeable sur le site internet du lycée à l'adresse suivante <https://www.lsmi.it/> et sur le profil acheteur de l'AEFE sur www.marches-publics.gouv.fr.

Les soumissionnaires peuvent, gratuitement et anonymement consulter l'avis et retirer le dossier de consultation (DCE) sur www.marches-publics.gouv.fr

Pour lire les documents mis à disposition sur ce site, les candidats doivent disposer des logiciels suivants : .doc (Word), .rtf, .xls (Excel), .pdf (Acrobat Reader), .zip (Winzip), .pdf (Acrobat Reader).

Il est recommandé aux candidats d'indiquer le nom de la personne physique chargée du téléchargement, ainsi qu'une adresse électronique, afin que puissent lui être communiquées les éventuelles modifications ou précisions apportées aux documents de la consultation.

Il est également nécessaire que le candidat vérifie très régulièrement les messages reçus sur cette adresse. La responsabilité de l'acheteur ne saurait être recherchée si le candidat a communiqué une adresse erronée ou s'il n'a pas consulté ses messages en temps et en heure.

5.2 Contenu du dossier de consultation des entreprises

Le dossier de consultation comporte les documents suivants :

- L'avis du marché de restauration
- Le présent règlement de la consultation (RC),
- Le modèle d'acte d'engagement (AE)
- L'annexe financière,
- Le cahier des clauses particulières (CCP) et ses annexes,
- Le cadre du mémoire technique.

5.3 Modification de détail au dossier de consultation

Le Lycée Français de Milan se réserve le droit d'apporter, au plus tard 6 jours avant la date fixée pour la remise des offres, des modifications de détail au dossier de consultation. Les candidats devront alors répondre sur la base du dossier modifié sans pouvoir émettre aucune réclamation à ce sujet.

Si, pendant l'étude du dossier par les candidats, la date limite fixée pour la remise des offres est reportée, la disposition précédente est applicable en fonction de cette nouvelle date.

6.PRÉSENTATION DES CANDIDATURES ET DES OFFRES

Les candidatures et les offres doivent être rédigées en français et /ou en italien. Chaque candidat devra produire un dossier complet comprenant les pièces suivantes :

6.1. – Pièces de la candidature

- Lettre de candidature dûment complétée et signée ;

- Justification de l'inscription au registre de la profession ou au registre du commerce et des sociétés et document permettant d'identifier les personnes habilitées à engager le candidat et leurs pouvoirs,
- Déclaration concernant le chiffre d'affaires global,
- Déclaration indiquant les moyens humains, matériels et techniques,
- Qualifications professionnelles et références spécifiques pour des travaux similaires,
- Attestations sur l'honneur dûment datées et signées précisant :
 - ° que le candidat n'est pas en redressement judiciaire : en cas de redressement judiciaire, copie du ou des jugements prononcés à cet effet,
 - ° que le candidat n'a pas fait l'objet d'une interdiction de concourir aux marchés publics,
 - ° que le travail sera réalisé avec des salariés employés régulièrement au regard du code du Travail,
 - ° que le candidat a satisfait à l'ensemble de ces obligations en matière fiscale et sociale
- Un certificat anti-mafia (art.2 comma 3 del DPR 252/98)

6.2. – Pièces de l'offre

6.2.1. – Présentation technique divisée en 4 parties

- Conception des repas,
- Elaboration des repas,
- Distribution des repas,
- Protocole de nettoyage et HACCP, gestion des risques

En outre, le prestataire fera clairement apparaître pour chaque critère les actions qu'il se propose de mettre en œuvre dans le cadre de la démarche environnementale initiée par le lycée : aliments issus de l'agriculture biologique, gestion raisonnée de l'eau, de l'énergie et des déchets, filière de producteurs locaux/régionaux. De même, le caractère international du Lycée devra être intégré dans la conception et la présentation des plats.

6.2.2. – Présentation financière

- 1) L'acte d'engagement (A.E.) daté et signé par le ou les représentants de l'entreprise qui sera signataire du marché, accompagné d'un RIB,
- 2) L'annexe financière dûment complétée annexée à l'acte d'engagement (AE) et comprenant le coût global se décomposant en :
 - coût du personnel ;
 - coût des matières premières ;
 - coût d'exploitation ;
 - marge d'exploitation.
 - prix du goûter quotidien (Option 1 - art 4-1 CCT)
- 3) Le cahier des charges particulières (CCP), **à accepter sans modification, daté et signé,**

- 4) Présentation de toutes les améliorations proposées afin de réaliser les objectifs du marché en conformité avec le cadre du mémoire technique.
- 5) Les candidats présenteront au lycée 5 exemples de menus avec leurs prix respectifs.

Les offres et tous les documents liés au marché ainsi que les documents transmis seront rédigés en français ou en italien.

Avant le 26/05/2025 - 12h (délai de rigueur).

Les offres qui seraient déposées après la date et l'heure limites fixées ci-dessus ne seront pas retenues et seront renvoyées à leurs auteurs.

La Direction procédera dans un premier temps à la vérification de toute la documentation demandée et procédera ensuite à l'analyse de l'offre économique.

La signature de l'offre est possible mais n'est pas obligatoire.

Seul le candidat informé que son offre est retenue sera tenu de signer un acte d'engagement.

7. ESTIMATION DES OFFRES

Les critères de sélection des candidatures sont les capacités professionnelles (effectifs et références), techniques (moyens techniques) et financières (chiffre d'affaires) du candidat.

Les critères de sélection des offres sont les suivants, avec leur pondération :

- Qualités des menus proposés et traçabilité des produits (30%)
- Protocole d'élaboration des repas et HACCP (20%)
- Prix de la prestation (30%)
- Organisation fonctionnelle et moyens humains mis à disposition : programmation et organigramme, qualification du personnel, références de l'entreprise (20%)

La Commission d'examen des offres sera seule compétente afin d'estimer la qualité des offres présentée.

Négociation:

A l'issue du classement des offres, le pouvoir adjudicateur se réserve le droit de négocier ou non avec les candidats. Dans cette perspective, si le représentant du pouvoir adjudicateur retient la négociation, il la mènera avec les trois candidats ayant déposé les offres les plus intéressantes, classées au regard des critères de jugement des offres indiquées ci-dessus. Si le nombre total d'offres est inférieur ou égal à 3, la négociation sera engagée avec l'ensemble des candidats.

En cas d'insuffisance d'offres appropriées, régulières et acceptables (moins de trois), le pouvoir adjudicateur se réserve le droit d'inviter tous les soumissionnaires à la négociation avec possibilité de régularisation.

Cependant la régularisation des offres n'est pas possible pour les offres inappropriées et anormalement basses.

Le pouvoir adjudicateur se réserve également la possibilité de ne négocier qu'avec les seuls candidats ayant présenté une offre régulière.

Enfin le pouvoir adjudicateur se réserve la possibilité d'attribuer le marché public sur la base des offres initiales sans négociation.

8.CONDITIONS D'ENVOI OU DE REMISE DES DOSSIERS

Conformément aux dispositions réglementaires en vigueur, l'ensemble de la procédure de passation du marché est dématérialisé.

Le lycée Stendhal de Milan utilise le profil acheteur « Place », accessible à l'adresse suivante :

[PLACE - Plate-forme des achats de l'Etat \(marches-publics.gouv.fr\)](https://marches-publics.gouv.fr)

Les candidats devront remettre leur offre en utilisant cette plateforme.

Les candidatures envoyées par mail ou format papier ne seront pas examinées.

9.RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES

Les demandes de renseignements devront être adressées via la plateforme PLACE ou au Lycée Français de Milan exclusivement par écrit aux coordonnées suivantes :

Courrier électronique : compta.fornitori@lyceestendhal.it

Ces demandes doivent être adressées au plus tard le **16 mai 2025**. Une réponse écrite sera envoyée à l'ensemble des entreprises ayant retiré un dossier, au plus tard le **21 mai 2025**.

Il est recommandé aux candidats, lors du retrait du DCE sur PLACE, d'indiquer le nom de la personne physique chargée du téléchargement, ainsi qu'une adresse électronique, afin que puissent lui être communiquées les réponses aux questions, ainsi que les éventuelles modifications ou précisions apportées aux documents de la consultation.

A Milan.

Le pouvoir adjudicateur,

Madame la Provisseure du Lycée Français de Milan

Agissant en vertu d'une délégation de signature de l'AEFE.

RG

Regolamento di Gara

Appalto per la gestione del servizio di ristorazione

DATA LIMITE PER LA CONSEGNA DELLE OFFERTE: 26/05/2025 alle ore 12:00
**Appalto per la gestione del servizio di ristorazione
del Lycée français Stendhal de Milan**

1. OGGETTO	1
2. CONDIZIONI DI GARA.....	1
3. SOPRALLUOGO.....	1
4. TIPO E DURATA DEL CONTRATTO.....	1
5. DOCUMENTI DI GARA.....	1
5.1 Ritiro della documentazione in modo dematerializzato.....	2
5.2 Contenuto della documentazione di gara.....	2
5.3 Modifica di dettaglio alla documentazione di gara.....	2
6. PRESENTAZIONE DELLE CANDIDATURE E DELLE OFFERTE	2
6.1. – Documenti di candidature	2
6.2. – Documenti dell’offerta.....	3
6.2.1 Presentazione tecnica suddivisa in 4 parti	
6.2.2. Presentazione finanziaria	
7. STIMA DELLE OFFERTE.....	4
8. CONDIZIONI DI INVIO O DI CONSEGNA DELLE CANDIDATURE	5
9. INFORMAZIONI COMPLEMENTARI.....	5

**Gara d'Appalto per la gestione del servizio di ristorazione
del Lycée Stendhal di Milano
DESCRIZIONE**

1. OGGETTO

L'oggetto del presente documento è di precisare i dati di base ed il contenuto delle prestazioni necessarie alla fornitura di pasti consegnati rispettando il legame caldo ed il loro servizio presso i locali del Lycée Stendhal di Milano.

La sede interessata dal presente appalto si trovano a Milano: via Laveno, 12 – 20148 Milano

2. CONDIZIONI DI GARA

Il presente regolamento è pubblicato nel rispetto delle disposizioni della direttiva europea 2014/24 relativa agli appalti pubblici. E' mono aggiudicatario, e passato sotto forma di un accordo quadro su ordini in procedura appropriata.

Il periodo di validità delle offerte è fissato a centottanta (180) giorni dalla data limite effettiva fissata per la consegna delle offerte.

La presente gara non è assegnata.

Non esistono eventuali prestazioni supplementari.

3. SOPRALLUOGO

Dei sopralluoghi OBBLIGATORI sono previsti alle seguenti date:

- **Mercoledì 07/05/2025 alle ore 12.00**
- **Martedì 13/05/2025 alle ore 12.00**

L'offerta del candidato che non si presenterà al momento dei sopralluoghi previsti, sarà respinta.

Il candidato dovrà preventivamente confermare la sua volontà di partecipare ai sopralluoghi tramite mail a compta.fornitori@lyceestendhal.it

4. TIPO E DURATA DEL CONTRATTO

Il presente accordo quadro viene concluso a partire dalla data di aggiudicazione della gara per un primo periodo **fino al 31/08/2027**.

In seguito, potrà essere tacitamente rinnovato per un periodo di 2 anni, su due anni scolastici supplementari, salvo decisione contraria da parte di una della due parti, comunicata per iscritto e tramite lettera raccomandata con avviso di ritorno entro il 31/12 dell'anno precedente la fine del contratto.

La prestazione inizierà a partire della data di notifica dell'aggiudicazione del mercato.

Classificazione comunitaria:

- 55523100-3 Servizio di ristorazione scolastica

5. DOCUMENTI DI GARA

5.1 Ritiro della documentazione in modo dematerializzato.

La documentazione di gara per le imprese è scaricabile sul sito internet del Lycée Stendhal al seguente indirizzo <https://www.lsmi.it/> e sul profilo acquirente dell'AEFE su www.marches-publics.gouv.fr.

Gli offerenti possono, in modo gratuito ed anonimo, consultare l'avviso e ritirare la documentazione di gara (DG) su www.marches-publics.gouv.fr

Per potere consultare i documenti messi a disposizione su questo sito, i candidati devono disporre dei seguenti software: .doc (Word), .rtf, .xls (Excel), .pdf (Acrobat Reader), .zip (Winzip), .pdf (Acrobat Reader).

Viene raccomandato ai candidati di indicare il cognome della persona fisica incaricata a scaricare i documenti, così come un indirizzo di posta elettronica, affinché le possano essere comunicate eventuali modifiche o precisazioni inserite nei documenti di gara.

È anche necessario che il candidato verifichi regolarmente i messaggi ricevuti all'indirizzo di posta comunicato. La responsabilità del compratore non interviene se il candidato ha comunicato un indirizzo di posta errato oppure se non ha consultato i suoi messaggi in tempo debito.

5.2 Contenuto della documentazione di gara

La documentazione di gara comprende i seguenti documenti:

- L'avviso di Gara
- Il presente regolamento di Gara (RG),
- Il modello dell'atto d'impegno (AI),
- L'allegato finanziario
- Le clausole speciali (CS) ed i suoi allegati,
- Il quadro della memoria tecnica,

5.3 Modifica di dettaglio alla documentazione di gara

Il Lycée Stendhal di Milano si riserva la facoltà di apportare, al più tardi 6 giorni prima della data fissata per la consegna delle offerte, delle modifiche di dettaglio alla documentazione di gara. Pertanto, i candidati dovranno rispondere sulla base della documentazione modificata senza obiettare nessun reclamo a questo proposito.

Se, durante l'esame della documentazione da parte dei candidati, la data limite fissata per la consegna delle offerte venisse rimandata, la precedente disposizione sarà applicabile in base a questa nuova data.

6. PRESENTAZIONE DELLE CANDIDATURE E DELLE OFFERTE

Le candidature e le offerte possono essere redatte in lingua francese e/o in lingua italiana. Ciascun candidato dovrà consegnare la documentazione completa contenente i seguenti documenti:

6.1. – Documenti di candidature

- lettera di candidatura regolarmente compilata e firmata;

- giustificativo dell'iscrizione presso il registro della professione o presso il registro del commercio e delle imprese e documento che permette l'identificazione delle persone abilitate ad impegnare il candidato ed i loro poteri;
- dichiarazione riguardante il fatturato globale;
- dichiarazione sulle risorse umane, materiali e tecniche;
- qualifiche professionali e riferimenti specifici per dei lavori simili;
- autocertificazioni debitamente datate e firmate che indicano:
 - ° che il candidato non è in liquidazione giudiziaria: in caso di liquidazione giudiziaria, copia del o dei giudizi emessi a questo proposito
 - ° che il candidato non è stato oggetto di un qualsiasi divieto a partecipare alle gare d'appalto pubblico
 - ° che il lavoro verrà realizzato con dei dipendenti stipendiati regolarmente secondo il diritto del Lavoro
 - ° che il candidato rispetta l'insieme di questi obblighi in materia fiscale e sociale
- un certificato anti-mafia (art.2 comma 3 del DPR 252/98)

6.2. – Documenti dell'offerta

6.2.1. – Presentazione tecnica suddivisa in 4 parti

- Progettazione dei pasti,
- Elaborazione dei pasti,
- Distribuzione dei pasti,
- Protocollo di pulizia ed «HACCP», gestione dei rischi.

Inoltre, il candidato evidenzierà, per ogni elaborato, le azioni che propone di mettere in opera nel quadro delle politiche ambientali già iniziate dal Lycée : alimenti raccolti da agricoltura biologica, gestione responsabile dell'acqua, dell'energia e dei rifiuti, filiera di produttori locali/regionali. Inoltre il carattere internazionale del Lycée dovrà essere preso in considerazione nella progettazione e la presentazione dei pasti.

6.2.2. – Presentazione finanziaria

- 1) L'atto d'Impegno (A.I.) datato e firmato dal o dai rappresentanti dell'impresa che sarà partecipante della gara, accompagnata da un IBAN.
- 2) L'allegato finanziario debitamente compilato allegato all'atto d'impegno (A.I.) e contenente il costo globale dettagliato come segue:
 - costo del personale;
 - costo delle materie prime;
 - costo aziendale;
 - margine aziendale;
 - prezzo della merenda giornaliera (Opzione 1 - art 4-1 CCT)
- 3) Il capitolato speciale (CS), **da accettare senza modifica, datato e firmato.**

- 4) Presentazione di tutte le migliori proposte in modo da realizzare gli obiettivi della gara in conformità al quadro di memorie tecniche.
- 5) I candidati presenteranno al Lycée 5 progetti di menù con i rispettivi prezzi.

Le offerte e tutti i documenti legati alla gara, così come i documenti trasmesso, saranno redatti in lingua francese oppure in lingua italiana.

Entro il 26/05/2025 alle ore 12 (termine ultimo)

Le offerte che verranno trasmesse dopo il termine ultimo non saranno prese in considerazione e verranno rimandate ai mittenti.

La Direzione procederà in un primo tempo, alla verifica di tutta la documentazione richiesta ed analizzerà in seguito l'offerta economica.

La firma dell'offerta è possibile ma non obbligatoria.

Il candidato la quale l'offerta verrà scelta e confermata sarà tenuto a firmare l'atto d'impegno.

7. STIMA DELLE OFFERTE

I criteri di selezione presi in considerazione nella valutazione delle candidature saranno: le capacità professionali (personale e referenze), le sue capacità tecniche (risorse materiali) e le sue capacità finanziarie (fatturato).

I criteri di selezione delle offerte, con relativa ponderazione, saranno i seguenti,

- Qualità dei menù proposti e tracciabilità dei prodotti (30%)
- Protocollo di elaborazione dei pasti e HACCP (20%)
- Prezzo della prestazione (30%)
- Organizzazione funzionale e risorse umane messe a disposizione : programmazione e organigramma, qualifica del personale, referenze aziendali (20%)

La Commissione di esame delle offerte sarà unica competente nella valutazione della qualità delle offerte presentate.

Negoziazione:

Una volta classificate le offerte, l'amministrazione aggiudicatrice si riserva il diritto di negoziare o meno con i candidati. A tal fine, se il rappresentante dell'amministrazione aggiudicatrice decide di negoziare, lo farà con i tre candidati che hanno presentato le offerte più interessanti, classificate in base ai criteri di valutazione delle offerte sopra indicati. Se il numero totale di offerte è inferiore o uguale a 3, si procederà alla negoziazione con tutti i candidati.

In caso di numero insufficiente di offerte appropriate regolari e accettabili (meno di tre), l'amministrazione aggiudicatrice si riserva il diritto di invitare tutti gli offerenti a negoziare, con la possibilità di regolarizzare.

Tuttavia, non è possibile regolarizzare le offerte in caso di offerte inadeguate o anormalmente basse. L'amministrazione aggiudicatrice si riserva inoltre il diritto di negoziare solo con i candidati che hanno presentato un'offerta valida.

Infine, l'amministrazione aggiudicatrice si riserva il diritto di aggiudicare l'appalto pubblico sulla base delle offerte iniziali senza negoziare.

8. CONDIZIONI DI INVIO O DI CONSEGNA DELLE CANDIDATURE

In conformità con le disposizioni regolamentari in vigore, l'insieme della procedura di stipula del mercato è dematerializzata.

Il Lycée Stendhal di Milano utilizza il profilo acquirente di "PLACE" accessibile all'indirizzo seguente:

[PLACE – Piattaforma degli Acquisti dello Stato \(marches-publics.gouv.fr\)](https://marches-publics.gouv.fr)

I candidati dovranno utilizzare questa piattaforma per proporre la propria offerta.

Le candidature inoltrate via mail o in formato cartaceo non verranno esaminate.

9. INFORMAZIONI COMPLEMENTARI

Le richieste di informazione dovranno essere inoltrate tramite la piattaforma PLACE o al Lycée Stendhal di Milano solo ed esclusivamente per iscritto all'indirizzo seguente :

compta.fornitori@lyceestendhal.it

Queste richieste devono essere indirizzate al più tardi il **16 maggio 2025**. Una risposta scritta sarà trasmessa all'insieme delle imprese che avranno ritirato la documentazione, al più tardi il **21 maggio 2025**.

Viene raccomandato ai candidati, al momento del ritiro della documentazione di gara «DG» sulla piattaforma PLACE, di indicare il cognome della persona fisica incaricata a scaricare i documenti, così come un indirizzo di posta elettronica, affinché le possano essere comunicate eventuali modifiche o precisazioni inserite nei documenti della gara.

A Milano

L'organo aggiudicatore,

La Signora Preside del Lycée Stendhal di Milano

Interviene con procura di firma dall' «AEFE».